

北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

致读者信

尊敬的各位读者:

最近召开的中央外事工作会议上,领导人进一步明确了"要深化同发展中国家团结合作"的方向。因为"广大发展中国家是我国在国际事务中的天然同盟军,要坚持正确义利观,做好同发展中 国家团结合作的大文章。要深入推动中国同世界深入交流、互学互鉴"。有这样的布局谋篇,近来 我们看到包括中国与非洲在内的发展中国家的各种形式的合作交流如火如荼。打开各种媒体,差不 多每一天都可以看到各种政府、企业、学者智库和民间自发组织的研讨会、文化活动、参观展览等 等。长期研究非洲的我们,已经无需呼吁政府和社会更多关注非洲,而是讨论怎样让中非关系行稳 致远、真正实现"互学互鉴"了。被王逸舟教授赞誉为新时期中国外交"创造性介入"有效方式之 一、被媒体赞誉为"危机大使"的傅莹大使,最近也开始关注非洲这个中国外交战略上的重要地 区。我这个小土豆得以有机会和傅大使面对面,如沐春风般感受她如何"真正从心底看重不同社会 声音和价值"(王逸舟教授语)。在这场闭门会上,傅大使说,中国不可能以一种敌对的态势建设 人类命运共同体,而是要以符合国际规则的方式、顺势的方式去解决问题,而不是自己另立山头; 她期待我们学者"像啄木鸟一样,找找问题,把虫子拉出来"。

傅莹大使在刚刚付梓的新书《看世界》中说,"中国对西方世界来说,是一本新书。"原因是 中西方双向的。那么中国在南方国家、在亚非拉国家中是一本什么样的书呢?可不可以说是亦旧亦 新呢?说"亦旧"是因为共同的历史遭遇和冷战以来在国际政治经济秩序中相似的地位;说"亦 新"则是因为南方共同探索经济与社会发展的潮流以及中国与南方国家间迅速增加的经济合作,使 得原来1955年万隆会议为起点的"亚非团结"和不结盟运动等"民族斗争"、"民族解放"、"独 立自主"等国家主导的政治议程开始转向广泛的社会各界参与的社会经济合作议程。中国和南方国 家之间的公众是否已经准备好了拥抱对方?显然没有,至少当前中国对非洲的合作中,很多的紧 张、矛盾和冲突来源于公众层面的互相认知的缺乏,理解沟通的无效或错位,彼此还是对方的"一 本新书"。正如浙师大和丹博士分享说,非洲人同样有大量对中国的刻板印象,比如索马里最近有 中国餐厅开业了,但是民众互相猜测说,中国人会不会在餐厅里面做猫肉狗肉什么的给我们吃?外 交部新闻司公共外交处处长刘禹同认为,中非关系站在一个新的起点上了,但是目前的交往上还是 呈现"官方热,民众之间温"的状态。

在比尔及梅琳达•盖茨基金会的支持下、清华大学发起的中国第一个关于国际报道的"学院 奖"——中非报道奖于2016年应运而生。笔者有幸参加了第三届中国媒体非洲报道高层论坛暨第二 届中非报道奖颁奖典礼。基金会北京代表处首席代表李一诺女士致辞时指出,盖茨基金会秉持"所 有生命价值平等"的信念支持此项活动,希望中国在农业、卫生和发展领域的经验能够为非洲所 用,所谓help China for Africa;基金会不是媒体,但是一直在"讲故事",帮助中国在西方援助 机构主导的话语体系中讲述中国的发展故事----这故事不仅仅是供应方自己的经验,应该也是平衡需 求方的经验的故事,才能够达成有效的沟通和连接。

人民大学新闻学院钟新教授对于这种相互性的关照,来源于她自己2009年开创的国际新闻硕士 班经验,她的调查显示,一带一路、精准扶贫、反腐败是非洲同学最感兴趣的题目,而在互相讨论 中,非洲同学阐释的问题和意义,我们自己单独是挖掘不出来的。



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

致读者信

钟教授也敏感地指出,必须关注非洲自己的努力,比如肯尼亚旅游局早就开始用社交媒体来沟 通,向中国人展示本国的魅力;而中国的媒体人,在涉非报道中特别有记录历史的使命感,有自觉 执行公共外交的使命感,这恐怕是与西方媒体人不同之处。清华史安斌教授认为,非洲提供给中国 媒体人大量的报道资源,也提供了创新的可能,即不同于西方传统的冲突新闻学,报道非洲可以实 践建设性的新闻学,或者说解困新闻学(solution based)。非洲制造倡议国际合作总监芮婉洁女 士则认为,不要局限于报道内容是消极(negative)还是积极(positive),重要的还是精确 (accuracy),这是所有媒体长远信誉的根本。津巴布韦驻华大使馆参赞 Lovemore Matemera在致 辞中也重复上一年度大使致辞中对于精确(accuracy)的强调。

相互性、使命感、精确性作为专业追求,这些都有了,那么今天中非报道的生态如何呢?如中 国传媒大学张艳秋教授所言,近年来,传媒大学培养了150多位来自非洲的学生;但是中国自己深 耕非洲的记者却特别少,大部分还是追随热点,打一枪换一个地方;新时代的中非合作,要求长期 关注非洲的专家型媒体人。和丹博士更是批评说,为什么那么多非洲记者要到中国来受训、而中国 自己媒体人的培养却不去非洲呢,难道不是双重标准吗?正如李安山老师在其新作品《2018年中非 合作论坛峰会展望:优势与挑战》一文所言,"文化交流的本质既非宣传,也非增强"软实力", 而是互相学习的过程。"(见链接https://mp.weixin.qq.com/s/2Z4BPIb6U_uvxmsvETzIVA)

无可否认,中非报道奖典礼和论坛吸引了国内大大小小新老媒体,济济一堂的新老媒体人都展 现出对非洲特有的深厚情愫,如新华社非洲分社前社长袁炳忠先生所言,4年在美国、6年在欧洲, 但3年半的非洲生活却有不一般的眷恋,所谓"Once Africa, always Africa"。论坛前的培训班 上,记者们更是跃跃欲试,有很多新人对于即将派驻非洲的任务无限憧憬。清华同仁三年来一步步 扎扎实实打造这样一个公共产品,希望引领和推动中非人和人之间全面的互相认知,纾解新一阶段 "南南合作"过程中遇到的困局。(关于南南合作的历史和演进,有兴趣的读者可以参考查道炯教 授的最新作品《南南合作运动历程:对"一带一路"的启示》,收入《中国国际战略评论年刊2018 上》)

柳斌杰先生的论坛致辞中,意味深长地说,非洲国家自己基本上都去过了,"在非洲可以观察 到人类社会的全部过程,可以体会到人类文明的多样性"。正因为如此,构建人类共同体,不能少 了非洲。也许是因为这样的共识,清华大学早在2011年就开风气之先,重新找回中国合作版图上的 亚非拉,开设了发展中国家研究博士研究项目,2018年的招生目录上细化到对于塞内加尔、阿尔及 利亚一国历史、对摩洛哥一国族群关系这样的专门研究方向的招生;2019年刚刚发布的招生信息则 拓展到了安哥拉和莫桑比克国别研究(见链接https://mp.weixin.qq.com/s/ vOprXhHQ6THuVxZVjLlgXg)。



第 2页(共10页)



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

致读者信

作为以人文社科研究教学悠久历史著称的隔壁校,我们有点儿羡慕嫉妒。可以向一直以来热心 关怀支持北大非洲研究中心成长的朋友们报告的一点儿成就是,李安山老师带领的我们这个小团 队,也在戮力前行,终于在7月11日完成了第一批"北京大学非洲研究课程证书"的授予工作。中心 老师们做跨学科的非洲研究项目的想法7年前就向学校提出来了,因为当时中国各条战线上对非工作 的人才短板已经非常突出。国关学院主管教学的唐士其院长认同并支持这个跨学科项目的重要性, 经过不懈的沟通工作,1年前,终于帮助我们获得了学校的首肯。如我们公布的实施方案上所言, "随着非洲政治社会局势的日益稳定和经济的快速发展、中国经济的迅猛崛起,以及中非交流的日 益频繁,非洲研究引起了广大同学的强烈兴趣和密切关注。目前,北京大学内(例如外语学院、燕 京学堂、政管学院、南南学院、元培学院、人文学院和国际关系学院汇集了一批来自世界各地的优 秀同学,他们学习能力强,求知欲旺盛,许多同学对非洲课程非常感兴趣,希望能更系统地进行学 习和研究,并获得相关学业证书"。感谢这些来自全球的各国学子们的信任、配合和压力型的要 求,推动了我们迈出了这一小步;也衷心地祝贺来自燕京学堂的康斯宁(Nishat ul Hassan Kazmi)、柯岱君(Mohnish Kedia)同学和国际关系学院的陆凯蓉(Hoi Yung Luk)和章贤雅 (Runako Celina Bernard-Stevenson)同学成为第一批完成非洲课程证书的北大学子!



来参加毕业典礼的天佑的父母,作为非洲大陆两位资深的代表,见证并帮助我们举行了这个授 予仪式。他们还是不解地问,为什么北大校园里的第一个非洲研究证书,需要这么长的时间才落 地?

我没有一个现成的答案。只能说,我们一直很努力。特别要感谢中心魏丽明老师、程莹老师、 阿娜莎(尼日利亚)等多位老师,多年来兢兢业业在非洲语言文化教学方面的工作。也感谢2017年 春季学期不远万里来到北大开课的两位南非教授,为全校师生带来极富专业品质的《非洲区域主 义》和《非洲城市化发展》两门英文课程,开拓了北大学生的视野,为我们下一步研究提供了前 提。一个完整的非洲研究项目是无法在一个院系单独建立起来的。外院多年以来的非洲语言课程、 非洲文化研究课程,和历史系50年代以来最早在全国首创的非洲历史研究与教学课程,是构成北大 校园内有关非洲知识宝库的鈅匙,是一辈辈人薪火相传的精华,也是当代非洲和非洲人在中国被直 观具象化认知的门径,为有关于非洲现状所有问题的研究和教学活动奠定坚实的基础,中非关系的 深刻认知也不例外。

第 3 页 (共 10 页)



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

致读者信

这一周,非洲大陆继续上演老普林尼所说的:"非洲总有新鲜事"。埃塞新领导人总理阿比·艾 哈迈德上任以来,推动的诸多新政之一,就是要实现与厄立特里亚关系的正常化。从7月8日开始的 一周内,两位领导人风风火火实现了互访,可谓"相逢一笑泯恩仇"。当这位年轻的领导人把鈅匙 递到厄立特里亚老总统伊萨亚斯手上、并陪他一起打开尘封20年的使馆大门,后者的心情应该不只 是"一把辛酸泪"了得:"仇恨、歧视和阴谋统统消散;我们准备好与你们携手前行,重新找回的 爱无可窃夺。"





中心执行主任兼秘书长:刘海方 2018年7月17日



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

中心活动

1. 7月, 查道炯教授的最新作品《南南合作运动历程:对"一带一路"的启示》,收入《中国国际 战略评论年刊2018 上》。



 7月,李安山教授最新作品《2018年中非合作论坛峰会展望:优势与挑战》一 文 发 表 在《当 代 世 界》上(见 链 接 https://mp.weixin.qq.com/ s/2Z4BPIb6U_uvxmsvETzIVA)。

3. 7月11日,中心第一届"北京大学非洲研究课程证书"授予仪式在国关学院举行。唐士其副院长出 席并致辞,中心刘莲莲老师代表中心老师致辞。南非客人Sijake先生和Tossie Van Tonder Nobonke 女士、魏丽明老师与唐老师、刘莲莲老师分别为来自燕京学堂的2位同学和来自国关学院的两位同学 颁发了学业证书。来自外语学院、燕京学堂等单位的其他同学也参加了授予仪式。



4. 7月12日, 李安山教授应邀参加国防大学防务学院十位外军硕士生答辩, 这些外军学员分别来自加纳、南非、埃塞俄比亚、南苏丹、孟加拉、尼泊尔等国。

5. 7月12日,欧盟驻华使馆一等秘书Dirk Jan Wierenga 先生访问中心,与刘海方讨论即将在南非召 开的金砖国家峰会和中非合作论坛北京峰会。

6. 7月12日,美国驻华使馆经济参赞卫强先生访问中心,与刘海方讨论中非合作最新进展。

7. 7月12日,英国爱丁堡大学博士候选人Elisa Gambino(郭爱林)女士访问中心,与刘海方讨论中 非合作中平等的决策流程专题。

8. 7月13日,范士明副院长和李安山教授与来访的院友、马里驻广州领事馆领事参赞科娜女士和陪同 来访的西安交通大学彭何利副教授交流。国关学院院友会的金瑞女士向科娜女士介绍了院友会的情况。

第5页(共10页)



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

中心活动



 7月13日,中国亚非学会"中国中东学会第八次会员代表大会暨中东地 区形势报告会"在北京外国语大学阿拉伯学院举办,北大非洲研究中心姚 翠萍代表中心参加。

10. 7月14日,刘海方应邀参加清华大学第三届中非报道高级研讨班,为来自国内大众媒体平台50余 位学员讲授《全球视野中的中非关系》。下午,继续参加第三届中国媒体非洲报道高层论坛暨第二届 中非报道奖颁奖典礼,并与其他嘉宾一起参与《如何构建更全面的非洲认知》议题的论坛。(相关报 道见链接https://mp.weixin.qq.com/s/BunfnLCKI06Rb3-bS0q_nw)





11. 7月16日,苏丹喀土穆大学教授 (Professor Omer) 做客北京大学外国语学院的"东方文学暑期 学校"。





12. 7月16日,刘海方参加清华大学第十一届政治学与国际关系学术共同体年会:"世界政治的分化 与重组",并应邀在第32个分组议题"女性主义与国际关系中的性别视角"时段中担任点评人。





第6页(共10页)



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

本期内容(Contents)

1. 东南非共同市场为肯尼亚延长两年保护本地区糖业进口的期限 (英文)

Common Market for Eastern and Southern Africa (Comesa) committee has recommended that Kenya be granted a two-year extension to limit on sugar imports from the trade bloc's member States, offering relief to local millers that feared competition from cheap producers. unlike previous extensions, Comesa has formed a joint committee that will see the implementation of safeguards and report back to the business bloc on the progress. In 2015, Kenya invoked the infantry clause of Comesa laws to seek protection against blanket export of sugar to Kenya from member States, arguing that it wanted to protect new factories that had just been set up. THE EAST AFRICAN (In English)

http://www.theeastafrican.co.ke/business/Comesa-endorses-sugar-import-safeguard-Kenya/2560-4665976-ekd1s1z/index.html

2. 莫桑比克本地语言教学课堂活跃 (英文)

In Mozambique, classes come alive in local languages (In English)

About 50 children sit on a bare classroom floor in front of their teacher in what could be any lesson in Mozambique, except that they are not learning in Portuguese, the country's official language. The class is being taught in Changana, a local language spoken in southern Mozambique and in the capital Maputo that is closely related to Tsonga spoken across southern Africa. News 24

https://www.news24.com/Africa/News/in-mozambique-classes-come-alive-in-local-languages-20180716

3. 索马里兰和普特南自治区要为争夺亚丁湾附近狭长地区开战吗? (英文)

Are Somaliland, Puntland ready for war over land? (In English)

The self-declared republic of Somaliland and autonomous Puntland are locked in a standoff over Sool and Sanaag areas, leading to deadly clashes since the start of 2018 after both sides massed soldiers in the contested areas. since 1998, Somaliland and Puntland have vied for control of the neck of land stretching from the Gulf of Aden to Ethiopia' s border. According to International Crisis Group, the dispute risks creating space for Al Shabaab insurgents and an Islamic State branch in Puntland. THE EAST AFRICAN http://www.theeastafrican.co.ke/news/ea/Somaliland-Puntland-land-dispute/4552908-4666094 -q4134q/index.html



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

本期内容(Contents)

4. 东南非商业发展银行帮助坦桑尼亚为标准轨铁路和燃气发电站埋单 (英文) Regional bank to help Tanzania fund SGR, gas plant (In English)

Tanzania has secured more than \$400 million from the Trade and Development Bank (TDB) to fund part of its standard gauge railway and a 318MW gas plant. Early this year, Dar es Salaam had set aside more than \$610 million in the 2018/19 budget for the construction of the 300km SGR between Dar es Salaam and Morogoro; and the 336km Morogoro and Makutopora line. on Tuesday by the TDB President Admassu Tadesse, confirmed that the bank had allocated \$200 million for the SGR Central Corridor project and another \$200 million that will go towards the gas power plant to help Dar es Salaam push forward with its infrastructure projects. Tanzania will start receiving the funds next year, with \$27.55 million over a five year period rising to \$60.27 million the following year, \$80.28 million in 2021, \$88.77 million the year after, \$97.26 in 2023 and a final disbursement of \$110.88 million in 2024. THE EAST AFRICAN

http://www.theeastafrican.co.ke/business/Regional-bank-to-help-Tanzania-fund-SGR-gas-plant/2560-4665872-v8li5e/index.html

5. 南苏丹议会投票同意基尔总统延长三年任期(英文)

Parliamentarians in South Sudan voted on Thursday to extend the mandate of President Salva Kiir's government for an extra three years, in a move likely to deal a blow to peace efforts. The law will allow Kiir to remain in power until 2021. DAILY NATION (In English)

https://www.nation.co.ke/news/africa/South-Sudan-MPs-extend-Salva-Kiir-rule/1066-4659378 -wkrxv8/index.html

6. 喀麦隆执政党和反对党党派对于比亚自行宣布大选日期群起哗然 (英文)

Cameroon politicians react as Biya announces election date (In English)

Reactions from the ruling and opposition parties in Cameroon have been pouring in after the announcement of the date of the presidential election, set for October 7 this year. Some opposition supporters have criticised the move. "It is difficult to understand that in a democratic country, the President of the Republic expected to be candidate during the elections holds the exclusive right to choose the date for an election. In other countries where democracy is ideal, the date of the presidential election is known at least twelve months in advance, "a leading opposition spokesman Robert Wafo said. According to members of the ruling CPDM party in Cameroon the president acted in accordance with the law. Africa News

http://www.africanews.com/2018/07/10/cameroon-politicians-react-as-biya-convenes-electorate/



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.368 2018-7-17

本期内容(Contents)

7. 埃塞俄比亚-厄立特里亚二十年后重开电话线路 (英文)

Ethiopia-Eritrea phone lines reopen, first time since 1998 (In English)

Ethiopia has restored telephone services with neighboring Eritrea, the state-owned operator confirmed on Tuesday. In a text message to its 57 million plus customers, Ethio Telecom said: "Ethiopia Telecoms announces with happiness the restoration of telephone service to Eritrea." The operator's move ends two decades of severed service which came on the heels of a peace deal signed by leaders of the two formerly hostile but now neighboring countries. The last time subscribers were able to place calls to Eritrea was in 1998. Many people expressed excitement at the possibility after years. Africa news

http://www.africanews.com/2018/07/10/ethiopia-eritrea-phone-lines-reopen-first-timesince-1998/

8. 津巴布韦设立了国家地理空间和太空署 (英文)

Zimbabwe launches space agency (In English)

Zimbabwean President Emmerson Mnangagwa Tuesday launched a space agency, hailing it as a "milestone" as he campaigns ahead of elections at the end of the month. The Zimbabwe National Geospatial and Space Agency will deploy earth observation satellites, global navigation satellite systems, unmanned aerial vehicles, geospatial and space technologies for better farming, mineral exploration, wildlife conservation, infrastructure management and disease surveillance, he said in Harare. "This initiative is expected to enhance Zimbabwe's capabilities in global discourses on generation, access, use and regulation of the application of space technology and innovation for sustainable development." Daily nation

https://www.nation.co.ke/news/africa/Zimbabwe-launches-space-agency/1066-4656916-5i1p98z/index.html

9. 莫桑比克北部地区惊现4人遭疑似伊斯兰圣战主义者斩首(英文)

Four men beheaded by suspected jihadists in Mozambique (In English)

Four men were beheaded by suspected jihadists in northern Mozambique, a week after President Filipe Nyusi visited the area and pledged a "ruthless" campaign against the shadowy group. Daily monitor news

http://www.monitor.co.ug/News/World/Four-men-jihadists-Mozambique-Tanzania-Filipe-Nyusi/688340-4656912-12gx9yiz/index.html



北大非洲电讯 PKU African Tele-Info

《北大非洲电讯》之前各期均可从北京大学非洲研究中心的网站下载,网站的 《北大非洲电讯》链接如下:

http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcfc046bd7

Back issues of *PKU African Tele-Info* can be downloaded from the following websites of Centre for African Studies Peking University. The following is the link. http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcfc046bd7

请关注北京大学非洲电讯

微信公众号



Please pay attention to PKU African Tele-Info WeChat public number



北京大学非洲研究中心致力于加强非洲研究,促进中非合作。以上内容并不代表北京 大学非洲研究中心的观点,如需引用,请参见消息原出处。如需订阅或退订《北大非 洲电讯》,请发送电子邮件至: pkucas@vip. 163. com

北京大学非洲研究中心 北京市海淀区颐和园路5号 北京大学国际关系学院 邮编:100871 联系电话: 86-10-62751999;86-10-62752941 传真:86-10-62751639 中心主页:http://caspu.pku.edu.cn/

电子邮箱: pkucas@vip. 163. com

Center for African Studies School of International Studies Peking University Haidian District, Beijing, China 100871

Tel: 86-10-62751999; 86-10-62752941 Fax: 86-10-62751639 Homepage: http://caspu.pku.edu.cn/

E-mail: pkucas@vip. 163. com